

Parte de Apuntar.

„El Caballo Blanco.“

Zarzuela en un Acto.

de los señores.

„Oudrid y Caballero.“

No. 3.

Beressa

Musical notation for the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/8 time signature. The lyrics "Nunca a nadie le ha pa" are written below the notes.

all^{to}
mod^{to}

Musical notation for the piano accompaniment, starting with a treble and bass clef, a key signature of two flats, and a 3/8 time signature. The bass line includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

Continuation of the vocal line with the lyrics: "sa do lo que me pa-sa a mi q' al mes de haberme ca sa-do sal-go dea-qui, por mi". The notation includes various note values and rests.

mal y al vol ver, a mi ma ri do me lo en cuentro Con ver ti do en a-ni

mal con ver-ti-do en a-ni-mal recorriendo la carta con la vista.

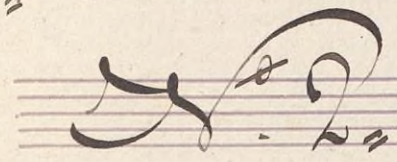
Poco Più
 ah! Ca-ba llo blan co di-ce no hay q. du dar en-ton ces soy es-
 (2ª) Ca ba llo blan co di-cen q. quiere ser. pa-ra esto no ha con

po-sa de un ani-mal Va-ya una gan-ga va-ya una gan-ga un ma-ri-do que
ta-do con su mu-ger. que yo no quie-ro que yo no quie-ro ser mu-ger de un ca

co-me pa-ja y ce-bá-da. ne-gro que yo no quie-ro que yo no quie
ba-lla blan-co ni

ro Ca-ba-lla blan-co ni ne-gro. q. yo no gro blan-co ni ne-

gro Blanco ni negro



Verescu

D. Justo

Je-su cristo! mi ma ger!

Soy la misma si se

Allegro

nor. a par la trai dor; a par la trai dor.
que sorpresa que pla- cer Como sin a vi

por que pu- deerte rar me de to- do ya to do lo se to do lo
sar me vuel ves a ca?

se y ya noe- res ma ri do de tu mu ger. ah! yo i no- cen- te en par vi

Dira en el pueblo con la ti-a en el pueblo con la ti-a y tu en tanto des bo-

cado y tu en tanto des bo cado y trai dor y des-le al ol vi-da do de a-quel

dia de aquel dia que te di yo el al-ma mia el al-ma mi-a

Feresca

por Madrid has pa-se-ado con ver-ti-do en a ni-mal con ver-ti-do en a ni-

Feresca

mal si tal si-tal ca-ba llo blan-co e-res tu ya ca-ba blan-co eres tu

Feresca

ya. Es-ph-ca te cla-ro ¿que quieres de-cir? que yo me se-pa-ro por siem-pre de-

Handwritten musical notation for the first system. The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a melodic phrase. The lyrics are: "Mi es po-to ya a muer to". The piano accompaniment consists of a simple harmonic line.

Handwritten musical notation for the second system. The tempo is marked "And^{mo}". The vocal line starts with a fermata on a whole note, then continues with the lyrics: "Si, i ha muerto? Con la de ve-ne-cia pue des si-te". The piano accompaniment features a more active harmonic line.

Handwritten musical notation for the third system. The vocal line continues with the lyrics: "tu mi orgu-lló des pre-cia tal in-gra-ti tud tie nes buena ri-ña con e-sa vir-". The piano accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment.

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The bottom staff contains a bass line with fewer notes.

tú con e-lla y la ni-ña q- mas quieres tú
Mas q- broma es es- ta vo- to a belce

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves. The top staff continues the melody with lyrics. The bottom staff continues the bass line.

Bu' no entiendo ferre sa de q- me hablas tú Yo ten go una vi-ña en la la- ta

Handwritten musical score for the third system. It consists of two staves. The top staff concludes the melody with lyrics. The bottom staff concludes the bass line. The key signature changes to two sharps (D major) in the final measure.

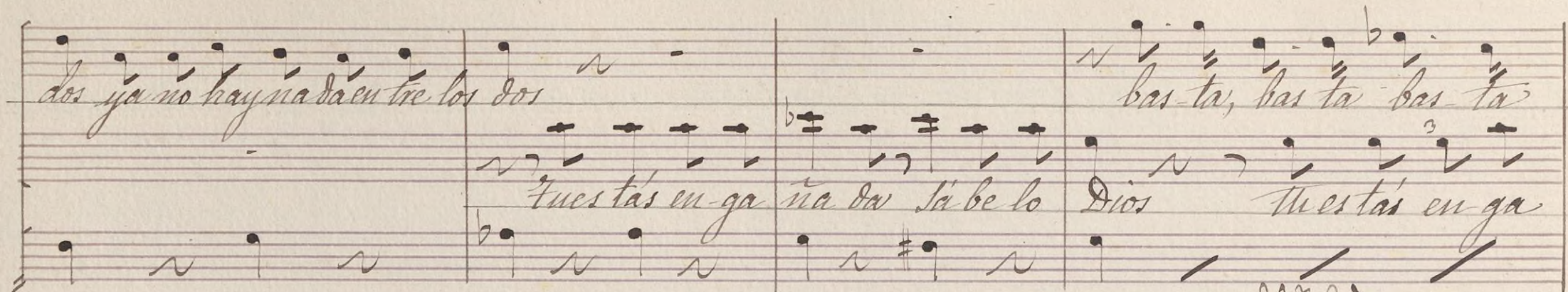
ya; en la la ta ya; y tendré una ni-ña y tendré una ni-ña si me la das tú.
tie- nes bue na

vi-ña con e-sa vir- tud tie- nes Buena vi-ña con esa vir- tud con e-lla y la
 teu go- yo una vi-ña en Ca-la-la yud teu go- yo una vi-ña en Ca-la-la yud y ten- dré una

ni-ña q' mas quie- res tu, con e-lla y la ni- ña con ella y la ni- ña con ella y la ni- ña que mas quie- res
 ni-ña si me la das tu; y ten- dré una ni- ña y ten- dré una ni- ña y ten- dré una ni- ña si me la das

all.
 tu Basta! Basta ya no hay nada entre los

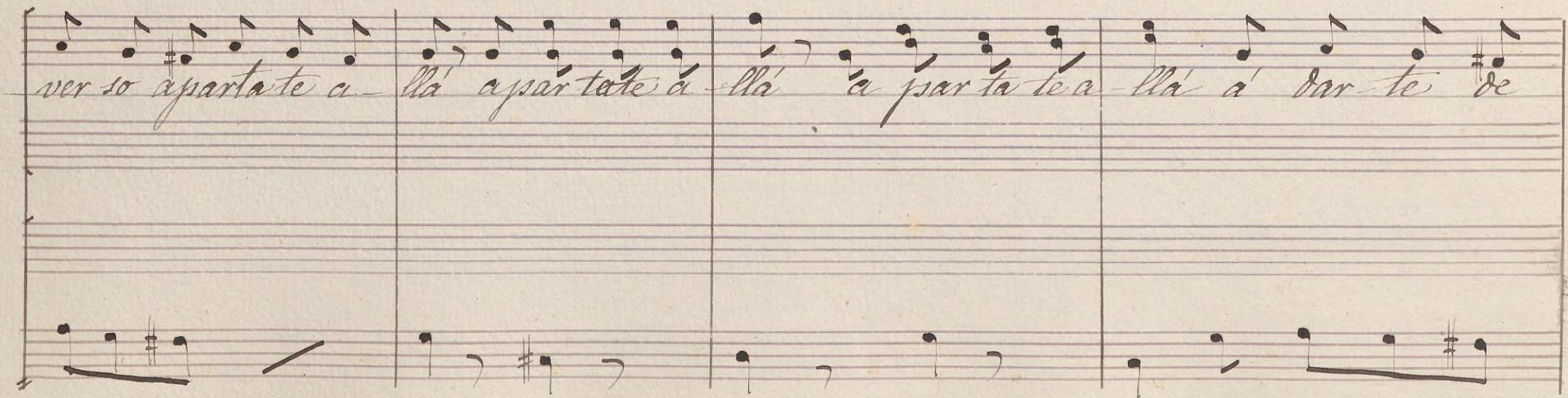
Los ya no hay nada entre los dos
Tues tás en ga ña dar tá be lo Dios
bas ta, bas ta bas ta
Tues tás en ga



bas tá ya no hay na da entre los dos
na da tá be lo Dios
All. Vivo
Ma-ri-do per



ver so a par ta te a llá a par ta te a llá a par ta te a llá a dar te de



pa los mi her mano ven dra; mi her ma no ven dra mi her mano ven dra y lue go los

que es tes con de na ran a que de tus bie nes, me des la mi tad. y

lue go te vas tu por a qui yo por a lla y lue go te
yo por a lla.

was tu por a - qui yo por a - llá tu por a - qui yo por a - qui yo por a - qui

llá yo por a - llá
tu por a - llá
y vi va la li - ber -

tad
No sé que me pa sa no sé q' pen sar a qui hay un mis te - rio hor ri - ble qui -

ra' y de-be ser grande cuando mi mi tad me llama ca ba llo me llama a ni-

mal y di-ce te vas tu por a qui yo por a lla' y vi va la si-ber

Feresa.
Ma-ri-do per ver so a par-ta te a-

Justo.
No se' que me pa sa no se' que pen

tad

llá a par-ta-te a llá a-par-ta-te a llá a' dar-te de pa-los mi her-ma no ven
sar no sé que pen-sar. no sé que pen-sar a qui hay un mis-te-rio horri-ble qui

drá mi her-ma no ven drá mi her-ma no ven drá y lue-go los jue-ces te con-de-na
rá hor-ri-ble qui rá hor-ri-ble qui ra y de-be ser gran-de cuan-do mi mi-

ran a que de tus bie-nos me des la mi-tad me
dad me llama ca-ballo me llama ani-mal me
me

des la mi tad y fue go los jue ces te con de na ran a que de tus
 lla ma ani mal, me lla ma ca ba llo me lla ma ani mal me lla ma ca

bie nes me des la mi tad me des la mi tad.
 ba llo me lla ma ani mal me lla ma ani mal

y vi va la li ber tad y vi va la li ber

tad y vi-va vi-va la li-ber tad

Teresa. Soy te mo ra

Dolores. Como una mu ger

Sr. Justo. (A Dios mi di nero!)

All. agitato

Teresa

Dolores

pe-ro que la vá a mor-der. Ciel-o Santo Dios me a-vis-ta
 D. Justo
 pe-ro que furias son

Teresa.

Dolores

huye a le ve de mi vis-ta
 es-tas
 (Se cayó la casa a cue-stas)
 pe-ro di ga usted se

Teresa.

no-ra El ha blarme es escu-sa do
 o-ye esen-cha des de a ho-ra
 Ca-lla, per fi-do tai

Dolores. *Teresa.*

ma do na da mi ro. Si ga usted no quie ro ir

pe-ro mi ra...

Teresa.

Con que quiere usted, no es es-to su plan tar me a

Mod^{to}

si su plan tar me a si y o cu par pro to de el pues to prin ci pal a qui, por ei pal a

qui pues ya pues ya y en ton cés yo... no falta ba mas, pues ya pues ya... no falta ba

Dolores
mas. la prime ra da ma siem pre yo se ño ra fui yo se ño ra fui y ja mas a otra cual

quie ra mi lu gar ce di mi lu gar ce di yes ta yes ta mi pre ten

D. Justo

sion muy en su lu gar. Si pro si-guen la con tien-da que va a ser de

mi trata-re de que com prenda la ver-dad, oh! si qui-ra' qui

Feresa
Dolores
Justo

Con que quiere usted no es es to

ra', tal es plo sion pueda y pevi tar.

La pri-me-ra da ma
Si pro-si-gue la con

Teresa
Dolores
Justo

Si plantar me a si si plantar me a si yo cupar pre-ten de el pues to
 si, yo se no-ra fui, yo se no-ra fui y ja mas a otra cual quier y ja mas a otra cual
 tienda que va a ser de mi tra ta-re de que con

princi pal a- qui princi pal a- qui pues ya no fal ta ba
 quiera mi lugar ce- di' mi lu gar ce- di' y es- ta mi pre-ten
 pren da la ver- dad si si si- qui ra tal es- plo-

mas, no fal ta ba mas, pues ya, no fal ta ba mas
 sion muy en su lu gar, es ta muy en su lu gar
 sion, pueda yo evi tar quiza pueda yo evi tar

Allo *Fereser.* *Dolores.* *Fereser.*
 ¿Con que de pri me ra? tales mi inten ciou Me irri ta ya tanta

fal ta de pü dor; pues se pa que yo ten go a qui ad so lu ta re pre sen ta

Tusto *Veresa.*

cion Es- cu-cha te- re- sa Soy da- ma de ho- nor y no ha- go pa- pe- les de

Dolores *Veresa.*

ba- ja es- tra- cion Tam- bien yo soy da- ma y en cuan- to a la voz no ha- y mas que la

Dolores. *Veresa.* *Tusto.*

mi- a Oh! tal pre- sum- cion, y si al- qui- en sea tre- ve te- re- sa por Dios!

Veresa.

Calma te yes - cu - cha! a parte traí dor de ti quiero ven garme in fame y arran

Dolores

car los o jos a esa i mi - cua y per - fi - da ri val a mi pues cui da di - to que

Veresa (gritando)

Dolores (gritando)

Justo.

puede que qui ra... mi - po - eri ta! en vi - diosa! al

All.^o agitato *Feresia.*

fin se lle gó ar mar

La ira ya es ta

llo' no pue do a quantar mas; de la que me agravió me debo yo ven gar! La

Dolores

i-va ga esta llo' no pue do a quantar mas; de la que me agravió me debo yo ven ah!

Feresia

Dolores

Justo

gar; ah!

ah!

ah
ah!

de la q' me agravió me de bō yo ven
de la de
li brar mi piel de las dos no se' como li brar, di fi- cil es por Dios salir bien de este

gar la i- ra ya esta llo' no puedo aguantar mas; de la q' me agravió me de bō yo ven
par mi piel de las dos no se como li brar di fi- cil es por Dios salir bien de este

Piu mosso.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "gar, con fu-ror. con fu-ror sin te mor en el ros tro la voy a' ara-ñar". The middle staff is the piano accompaniment with lyrics: "par voto a brios con las dos vic to rio so no puedo lu-char." The bottom staff shows the piano accompaniment's bass line. The music is in a minor key and includes dynamic markings like *ppp* and *ppp*.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "en el ros tro la voy a' ara-ñar con fu-ror, con fu-ror, sin te mor, sin te mor en el ros tro la". The middle staff is the piano accompaniment with lyrics: "vic to rio so no puedo lu-char, voto a brios, voto a brios con las dos con las dos vic to rio so no." The bottom staff shows the piano accompaniment's bass line. The music continues with similar dynamics and tempo.

voy a ara mar
 voy a ara mar
 que do lu char

Final

Serafin
 Teresa y Dolores
 S. Justo

Allegretto

Si el señor de Yiranco se avuella

trás se arrelló a trás o-tro ca ballo blanco no ha de fal tar no ha de fal

Todos

tar te mo que no q' el tiempo de los tontos ya se a ca
te mo que no te mo que no q'

bo, ya se aca bo; q' el tiempo de los tontos ya se aca bo; ya se aca bo, ya se aca bo ya se aca

Handwritten musical notation on a four-staff system. The top staff contains a melodic line with a dotted quarter note, a half note, and a quarter note with a slur. The second staff contains a bass line with a dotted quarter note, a half note, and a quarter note with a slur, and a 'b' symbol below the first note. The third staff contains a dotted quarter note, a half note, and a quarter note with a slur, and a 'b' symbol below the first note. The bottom staff contains a dotted quarter note, a half note, and a quarter note with a slur. A double bar line is present after the third measure, with a circled 'C' and a diagonal slash below it.

El Duetto se apuntará por la Opera "Otello."